

Aesea

6

*Ahi vise Aesea vamai vahi provet tai onen
Aesea 6:1-10*

¹ En sua koa asuv houlu Usaea ten out Sudah mat,* inau, Aesea, nales Iahova mul rondan en vulin ten keihoen koa mul vina nesa. Kot koa musin eni tetaveah, ka ngolite vita netan sien out neim en Eim Votut onen. ² En out koa Iahova mul ien, vati angelo keil koa avise en ‘sereb’ amuka nesa eni ka ave mul vihil houlu. Retai en keil, apoue ahetai (6). En apoue elu, akav koe nae eni; ka en elu mun, akav koe ale tanetan eni; ka en elu mun, amuka eni. ³ Ka navong amuka, avisohiso va min keil eris avit, “!Votut, votut, votut! !Iahova, Asuv Houlu ten out nesa, vi votut!✧

Keihoen onen mariso ka sien out netan.”

⁴ Hisoen keil one keih ka sakin eim enek kulul, ka neim en Eim Votut vilelau en eas.✧ ⁵ Navong nalesi, nametau houlu ka naviteni navit, “!Aue li, mamat ke! Selusien vasi keil koa akistal ran onkok romutotei, ka naro luhu en meatin keil koa selusien one mun romutotei en meten Ahi. Anatin eli, navilehilo ka nales Iahova, Asuv Houlu ten out nesa, en metok kati.”

⁶ Evus, sereb tai va en ahor koa amunit senta ien, kaeat kat ahat tai koa mukan vilhili rani, ka

* **6:1:** Asuv houlu Usaea mat vesesal en sua 740 BC (sua keil mulamu en avong koa Iesu avasi). ✧ **6:3:** Rev 4:8 ✧ **6:4:** Eks 40:34-35; Rev 15:8

kuri mai venau. ⁷ Navong mai, rokol ongok en ahahat koa mukan vilhili ka viteni vit, “?Kolesi? Navong narokol ongom en ahahat koa mukan vilhili ekek, Ahi sak motein moulien onom ran tisaen keil onom ka sakinuk kirmemoutei mun veni.”

⁸ Evus, naraengon Iahova selus vit, “?Nisila sei? ?Isei hehi provet onomai?”

Sakini naviteni navit, “!Inau ke! !Sila nau!”

⁹ Sakini, kei viteni minau vit, “Kiha kihiteni min meatin keil ekek kihit, ‘Avaseini mihetaeng heha vis ...

kami miherlong kilea etai tounah.

Avaseini mihelele heha vis ... miherlei kilea etai tounah.’

¹⁰ Selusien onom hesakin vatin meatin keil ekek hemai hekeih imok, houmon ralinge hehon ka mete hevar.

Veni munak ilei revit en tounah koa numoni en mete,

vuo ilong kilea eni en ralinge,

keil indem revit ka ihiles ran tisaen keil one ka nimai nikulat mesaien ran moulien one.”

7

Iahova vat kati keke hesan ehon tai vakataun meatin keil onen

Aesea 7:10-14; 9:6-7

¹⁰ En avong tai, provet Aesea va les asuv houlu Ehas ka vit mesein selusien onen Iahova mini vit, ¹¹ “Munak em vati kovakur anatin en selusien onen Iahova koa vi Ahi onom, kihisi hetie lat tounah tai minuk. Avaseini munak kovisi keke hemai hekistal ran out ten matien en huinev ten

atan, vuo ran out nesa, vuo ran out sav koa mul luhu en keilu.”

¹² Ka asuv houlu Ehas viteni mini vit, “Vuo, inau nirvis etai tounah rani, veni ek rovattei masak vis Iahova.”

¹³ Sakini, provet Aesea viteni mini vit, “!Keik ka kami koa mikistal ran vatiamal onen asuv houlu Deved, mihetaeng revi! Veni vatumi keih, lisenges mimumon provet keil onen Iahova ave mah en selusien. ?Ka mukave? ?Emi vati mivoumon Iahova mun aven vama en kami?”

¹⁴ Ekek, Iahova keinges hetie lat tounah hehi metai tai minuk keke kilesi. Atouli hau tai hemeas en titiali ka navong hekuri hehi ehon tai, ka heling isen ‘Immanuel’ koa aneite teni vi, ‘Ahi ro ral min ir.’”✧

9

⁶ “Anatin, tivava tai, ihasi ven ir.

Ehon koanek, Ahi hesani min ir.

Losilkatien vasi keil hel en hen.

Ihise en ‘More Meatin Tatie Sise en,’

‘Ahi ten Keihoen,’ ‘Ahi Tamer koa mul lisenges,’

ka ‘Hetetamen ten Tomat.’

⁷ Losilkatien onen hemai hekeih imok.

Anatin, en hen, meatin keil vasi ito en tomat lisenges.

Losilkatien onen hesuval losilkatien onen asuv houlu Deved mulamu.✧

Kei hetondan en vulin ten keihoen onen

ka helei revi usite onen meatin keil ka houmoni hemal en keil.

Ka losilkatien onen hel lisenges

hetokol keite ten out netan.
 Iahova, asuv houlu ten out nesa, en vati mok
 voumon koanek
 veni envatien onen min ir marite mok.”

11

*Iahova hesan asuv houlu tai houmon meatin
 keil onen ito en tomat lisenges*

Aesea 11:1-10

- ¹ Iahova selus ka en provet Aesea vit,
 “Kosa, losilkatien koa ka en vatiamal onen asuv
 houlu Deved mai rokol keite teni
 suval vatiai tai koa ara lati.
 Ka avaseini, asuv houlu hau tai hekistal rani,
 hesuval silite mul vitehiteh ran vatte.☆
- ² Ninin Votut onen Iahova hesieni
 ka hesan meteisauen ka ileilien mini.
 Hekatauni vailea en sise koa mal
 ka hesan keihoen mini keke voum eni.
 Ninin Votut koanek hesakini heilea revi Iahova
 ka hehouhou mini.
- ³ Asuv houlu enek hesi kei mok
 vahouhou min Ahi ka helong kati.
 En avong ten kot, kei houmoni hemal en meatin
 keil.
 Hermusiltei asas koa kei lesi mal en meten,
 vuو asas koa longe en ralingen.
- ⁴ Vuo. Navong heles usite onen meatin keil
 en out netan, houmoni housil sakien ten
 maluen enges.☆
 Anatin, houmoni hemal en koakeil tounah
 one tovuol ka hekataun koakeil arkeihtei.
 Ral min selusien onen, helei rahat en usite onen
 meatin vasi keil ten out netan.

☆ **11:1:** Rev 5:5; 22:16 ☆ **11:4:** 2Tes 2:8

- Anatin, hetal min selusien takeih onen, heta
koteh moulien onen koakeil amum kalkali.
- ⁵ Vatte ten losilkatien onen
hehi maluen ka anatinien.✧
- ⁶ En hen, tounah vasi keil koa amoul en out netan
ito en tomat.✧
- Huli rendan keil ito out hetas en tomat hetal min
titi sipsip keil.
Taegar keil emun imatil out hetas hetal min
nani keil koa avi havivi.
- Ka laeon keil ito hetal min titan buluk keil koa
ave musising ka irkantei keil,
ka keil imah revi keke titiali keil enges akilea
avalamun keil.
- ⁷ Buluk keil ianian ruai hetal min bear keil,
ka titae keil imatil ruai en tomat.
- Ka laeon keil ian oumunai
hesuval buluk keil.
- ⁸ Titiali keil koa akea veah
ilea ipilei vesesal en out koa tetal tisa keil
amul ien.
- Anatin, keil itokol tetal keil,
ka tounah sakras vamai vapurun keil.
- ⁹ En out vasi keil koa mul rahit Hou Saeon koa vi
vatihou votut onen Ahi,
tounah tovuol hel ien koa kilea vapurun etai
meatin vuo voum vatisa.
- Ka ileilien usil Iahova hemai hesien revi out
netan,✧
hesuval atas mul sien revi vulin.
- ¹⁰ Avong hemai keke asuv houlu hau tai koa
hekistal en vatiamal onen Deved hemai
helomal.

Meatin keil vasi ten out netan koa amul
 soutin iha ilesi ka usili.✧
 Anatin, keil imai veni en out kati onen
 koa hehi moreite vis hehi moreite mok.”

40

*Iahova san selusien ten enmahisien min meatin
 keil onen*

Aesea 40:1-5,10-11,18-31

- ¹ Ahi viteni min Aesea vit,
 “Kiha ven meatin keil onak,
 ka kihati lat rendemien keil one.
- ² Kiha kiselus min meatin keil onak ten out
 Serusalem hetal min envatien,
 ka kihitehiteni min keil keke sua keil one ten
 mahien vus tuai.
 Anatin, kihiteni min keil keke mahien koa
 nasani min keil vinvin tuai ven tisaen keil
 one.”
- ³ Evus, keil itaengon rea tai hehiso hekeih
 hehit,
 “En out volvol, mihesak revi sise onen Iahova.✧
 Anatin, en out mes, mihoum motein sise
 onen Ahi orer.
- ⁴ Mihetahin revi poal vasi keil,
 ka vatihou keil vasi, miheil lati hehi aet.
 Out keil koa vurvuru, mihoumoni hehi aet revi,
 ka mihetahin vasi vulvul keil.
- ⁵ Hevus, Iahova hetie lat muohien ten keihoen
 onen
 ka meatin keil vasi ilesi en avong hetas.
 Tounah vasi keil enek hekistal hehi anatin
 veni Iahova varei vat kati.”

✧ **11:10:** Rom 15:12 ✧ **40:3:** Mat 3:3; Mak 1:3; Luk 3:4-6; Sion
 1:23

10 ?Milesi? Iahova ten Keihoen varei mul
mai suval meatin tavaeen tai koa mulin
vativieh keil onen tuai.

Kei losil kat out vasi ral min mari keihoen
onen.

Mul mai ral min ui umen onen ten vaeen koa vi
tounah keil koa lah lati ran vativieh keil
onen.

Anatin, kei mai ris ral min meatin keil onen
koa kulat keil ran hen vativieh keil onen.✧

11 Kei hetounat revi en meatin keil onen✧
hesuval meatin ten sipsip mul rounat en
sipsip keil osen.

Anatin, Iahova houmoni min meatin keil onen,
hesuval meatin koa mul vous titi sipsip keil
osen ka kav kat revi mul en veimasen.

Anatin, Ahi hesuval meatin tai koa ring
meraun sipsip keil osen koa titae keil mul.

18 ?Kami mimundemi keke Ahi suval asa?✧
?Asa varei suvali?

19 ?Mukave? ?Kei suval nana koa meatin enges
musahi,
ka amosan eni en tounah tetahos keil suval
gol ka silva? !Vuo!

20 Ka munak mani ten vati ahi koanek keih
ramat,
meatin kilea valei kat ai tai koa keih koa
sakras vamande.

Hevus, kei helei kat meatin koa vi meteisau
vasah etai nana koa kilea vahatimal revi ka
sakras vamot.

?Iahova suval vati ahi koanek? !Vuo!

21 ?Kami mireingeingeni?

✧ 40:10: Aes 62:11; Rev 22:12 ✧ 40:11: Esek 34:15; Sion 10:11

✧ 40:18: Umen 17:29

?Mirlongtei asa koa kistal en avong mulamu?
?Mirlongtei veah isei mumon out netan?

Iahova varei mumoni.

22 Kei mul rondan en vulin ten keihoen
nesa mok mulin out netan.

Mul les meatin keil ten out netan avi heisavos
suval titin keil.

Ahi mumon out netan ka leh teilang kav koe.

Anatin, leh teilang suval tavolin keke meatin
keil avato ien.

23 Ral min keihoen onen, Ahi kilea vou tan en
avat keil koa amundemi keil akur keihoen
ka hesakin keil imai ihi heisav enges.

24 Avat keil enek asuval titi holeai keil koa avi
heite hau,

koa ason rohtoh en lite ka amoul havivis.

Evus, Iahova mai ven keil suval eang sisil tai,

ka sakin keil amaleles ka amukou,

muh lat keil, ka avupuol.

25 Ahi koa vi votut imok visi vit, “?Inau nasuval
asa?

?Isei komal milvinvin?”

26 Mihelele hehina nesa en teilang.

?Isei mumon hitu keil vasi koa milesi?

Hitu keil enek asuval meatin keil tavaeen

koa Iahova mul mulamun keil amemea ka
vise retai en keil en eis kati one.

Veni keihoen onen marite,

tovuol en keil vavuol.

27 ?Kami, me-Isrel keil, vensa miselus kutut kat
Iahova

ka mivit kei reingeingen sakvisien keil on-
ami?

?Vensa mimundemi mivit Ahi en rovattei vailea keke kami milong mahien en hen meatin sav keil?

28 ?Mukave? ?Mireingeingeni veah, vuo mirlong usiltei veah?

Iahova vi Ahi koa mul lises ka lisenges, ka kei varei mumon out netan.

Aven sakras vamemerau ka meatin tovuol vailea vasin rendemien keil onen veni mariso ramat.

29 Kei varei mul san keihoen min koakeil ave memerau ka arkeihte.

30 Litetai hau keil ka atouli hau keil, avong tei, ave hememerau ka isavoi navong keihoen one mul vus.

31 Ka min koakeil aling desien one en Iahova ven kataunien, kei hesan ris keihoen min keil.

Tounah vasi keil koa amumoni ral min keihoen koa hesani min keil hemaes hesuval veivakum koa mul muka maes en teilang nesa.

Anatin, meatin keil enek ual heha vio ... ka ave hermembrautei.

Keil akilea iloh heha vio ... ave hermahte.

42

Meatin toumien onen Iahova

Aesea 42:1-7; 49:5-6

¹ Provet Aesea vit mesein selusien onen Iahova vit,

“Ekek, meatin toumien onak koa nasan keihoen mini.

Kei varei narie lati, ka nasi nau veni.*

* 42:1: Mat 3:17; 17:5; Mak 1:11; Luk 3:22; 9:35

Nasieni en Ninin onak,
 ka helosil kat revī out vasi keil en sakien ten
 maluen.
² Kei hervitei meatin koa heselus hekeih,
 ka en sise keil, hermakultei en selusien onen.
³ Ven enmahisien onen, hermumontei hekeih
 en koakeil mesav keil amumoni keih en keil.
 Ka koakeil demkatien one rokeihteī mun,
 kei hesuy kat demkatien one.
 Navong helei revī en usite onen meatin keil,
 houmoni hemal min keil vasi.
⁴ Hehati mal hekeih ka rendemien onen sakras
 vamot
 heha hetokol avong keke houmon sakien ten
 maluen hekarahit out vasi netan.
 Anatin, meatin keil koa aro soutin amul arosin
 hihiseien keil onen.”

⁵ Evus, provet Aesea vit risi vit,
 “Koanek selusien onen Iahova koa vi Ahi.
 ‘Inau namumon teīlang koa karahit out netan.
 Inau namum revī out vasi keil ten out netan
 ral min tounah vasi keil koa amoul ien.☆
 Inau nasan eang ten moulien koa meatin keil
 amuseh eni.
 Ka inau naling ninin mul en meatin keil koa
 amul amual en out netan.
⁶ Ral min maluen onak, inau, Iahova, navisok
 kum minau,
 ka nihuli kat hem ka nikataunuk.
 Nikur koek ka numon hatkatien takeih hetal min
 meatin keil heka enuk.
 Nisakinuk kimai kihi laet tai koa hesil en sise
 ven meatin keil ten kantri sav keil.☆
⁷ Keik kisakin koakeil avi metovar imai ilele,

☆ 42:5: Umen 17:24-25 ☆ 42:6: Aes 49:6; Luk 2:32; Umen
 13:47; 26:23

ka koakeil aro en out koa malikelik en eim
takeih, kumon keil imaluv rani.’ ”

49

⁵ Meatin toumien onen Iahova viteni vit,
“Mulamu, navong arvasitei nau mau,
Iahova rie lat nau tuai keke mahi meatin
toumien onen.
Anatin, rie lat nau malah ris me-Isrel keil
koa amul soutin rani.
Iahova vati lat inau,
ka keihoen onak ka veni.”

⁶ Iahova viteni minau vit,
“Keik kovi meatin toumien onak
ka kumon tounah keil koa hemariso mok.
Anatin, kilah ris me-Isrel keil koa aka rasil ka
amoul veah,
keil imai ris ito en atan kati one.
Ka koa hetetamen imok, nisakinuk kimai kihi
laet tai[☆]
koa hetitin revi heha en kantri vasi keil,
keke meatin vasi keil ilea suk keke sise ten
mututien onen Ahi mai rokol meatin vasi
keil ten out netan.”

50

*Meatin toumien onen Iahova vi meatin ten
longkatien*

Aesea 50:4-9

⁴ Meatin toumien onen Iahova viteni vit,
“Iahova ten Keihoen san ileilien minau keke
mahisein meatin sav keil eni,
ka masan selusien ten kataunien min koakeil
alehkao.

[☆] 49:6: Aes 42:6; Luk 2:32; Umen 13:47; 26:23

En visokon vasi, Ahi sisil en nau
keke nitaengon revi asa koa vit vahiseinau
eni.

⁵ Iahova sakinou namundem kilea selusien onen.
Narseseintei ka narvilestei eisiluk vaha rani.

⁶ Navong meatin keil e vati avatah nau en viau
ven umen koa keik kosani minau,
namaen eisiluk min keil amutahi.

Navong keil aleh lat hiluk ten veimasok ka
amutiv kat veinak,
narling suaintei veinak ran keil.

Ka navong keil aselus karen nau,
naro raeng enges.✧

⁷ Tounah keil amumoni va kat inau
sakras voumonau mamemou
veni nakilea keke Iahova ten Keihoen mul
kataunau.

Sakini nasak meseinau makur tounah koa keil
umoni minau
veni nakilea asakras avasakinau mamemou.

⁸ Keil asakras veni Ahi ro vesesal venau,
ka kei hetie lati min keil keke moulien onak
muto en meten.

?Isei en vati vason selusien tatisa vaha kat nau?✧
Tahos lovaha en kot lovahatimal ruai keke
avatalimal en ialu.
En out enek, kei hehit visi asa koa mundemi
namumoni tisa eni.

⁹ Iahova ten Keihoen varei heselus en usite onak.
?Sakini, isei kilea vaselus vatisa vaha kat
inau?

Keil akilea avaselus heha vio ... ivupuol enges.”

✧ **50:6:** Mat 26:67; Mak 14:65 ✧ **50:8:** Rom 8:33-34

52

Iahova hehati lat meatin toumien onen koa kur mahien

Aesea 52:13-15; 53:1-12

- ¹³ Iahova selus ka en provet Aesea vit,
 “?Kami milesi? Meatin toumien onak houn hetal
 min meteisauen,
 ka houn vasi tounah koa nalingi en hen.
 Ven saki enek, nihati lati ka nisan houhouen
 mini.
 Anatin, nisan more eis ten hetetamenien
 mini.
- ¹⁴ Navong amuti katiat nan ka amutahi aven,
 amumoni va vio ... alesi suval rovitei mun
 meatin.
 Sakini, meatin keil houlu amutimanin eni
 navong alesi.
- ¹⁵ Ka navong iles hetetamenien onen,
 meatin keil houlu ten out netan itimanin eris
 eni,
 ka asuv houlu keil e hehon.
 Veni keil ilei kilea en asa koa arlong usiltei veah,
 ka indem kilea suk tounah keil areingeingeni
 veah mulamu.”☆

53

- ¹ Navong meatin keil iles asa koa hekistal en
 meatin toumien onen Iahova, keil ihiteni min
 keil eris ihit,
 “?Munak meatin tai vit usil longlongien enek
 mulamu,
 isei hekur anatin eni?☆

?Isei kilea valei kilea hen Iahova
en sakien keil koa kistal ekek?

² Vi rendemien onen Iahova enges
keke meatin toumien onen hemoul
hesuval liai koa viteh en atan tames.

Tounah tovuol en veinan vuo en aven
koa vasakin meatin keil avandem usili vuo
avousili.

Anatin, tounah tovuol varei eni
koa valeh meten meatin keil.

³ Meatin keil amundem maeni ka aseseini.
Kei vi meatin koa kilea revi sakvisien keil ka
mahien keil emun.

Kei vi meatin koa meatin sav keil amundem
heisav eni
ka e rovattei availea kei.

⁴ “Anatin eli, kei lah lat mesaien keil orer,
ka kur mahien keil orer en aven.✧

Ir romundemi keke Ahi varei san sakvisien ka
mahien keil mini.

Anatin, romundemi keke amutah purun
aven ven tisaen onen enges.

⁵ Ka asal vini ven tisaen keil orer.✧

Anatin, amuti karenì ven sakien tisa keil koa
ir enges romumoni.

Amutah puruni keke ir rokilea rovato en tomat
vatal min Ahi.

Ka out koa lovlovu en aven, sakin aver
maluv ran mesaien keil.

⁶ Ir vasi rosuval sipsip keil koa alei ras sise one
ka avuol.✧

Anatin, ir vasi romusil retai en sise keil orer.

Ka mahien koa mal keke Ahi hesani min ir ven
tisaen keil orer,

kei sani suk min meatin toumien onen.

7 “Avaseini meatin keil amum tisa houlu va kati, rendemien onen mules netan, ro raeng enges.

Kei suval titi sipsip tai koa amulamuni vaha avouasi vamat,✧
roviten etai selusien.
Anatin, romumontei verien
suval sipsip tai navong asoui lin hilin.

8 Navong ales usite onen en kot, armumontei vama eni.

Keil amulamuni va vamat, ka meatin keil amundem heisav eni enges.

Asan rendemien keke moulien onen vavus ran out netan,
ven tisaen keil orer.

9 Avaseini e vati avatahin teiai onen vesesal ven koakeil amum tisa,
navong mat, arahini en out koa arahin koakeil tounah one houlu amul ien.

Keil avit umoni mini mukonek,
avaseini kei romumontei rea vuo roluvostei meatin sav keil.”✧

10 Ka en Aesea, Iahova selus eris usil meatin toumien onen vit,

“Inau etin, namumon rendemien onak keke kei hekur mahien hesuval amuti kokoa.
Inau nisakin moulien onen hemai hehi sanien votut tai

koa voutut moulien onen meatin keil.
Ka katau, hemoul eris ran matien ka heles titan keil.✧

✧ 53:7: Umen 8:32-33; Rev 5:6 ✧ 53:9: 1Pit 2:22 ✧ 53:10: Sion 1:12; Rom 8:14; Kal 4:6; Efes 1:5

Anatin, hemoul heto hetaveah ka heles
 koakeil emun ikistal ika en keil.
 Ka en meatin toumien onak,
 rendemien keil koa naling kati hemai hekur
 heite.

11 Katau en mahien onen, kei heles ris sien en
 moulien onen.
 Kei heilea suk keke rokur heisav entei
 mahien onen.

Meatin toumien onak, moulien onen mal revi
 ka houmon moulien onen meatin keil houlu
 hemai hemal en metok.

Helah lat tisaen keil one ran keil
 keke num ris methos onak hetal min keil.

12 Hesakini, inau nisan eis ten hetetamenien mini
 ka hetondan hetal min hetetamen sav keil ka
 hetal min koakeil akur keihoen.

Numoni hemukonek veni kei mae koteh moulien
 onen vamat,
 ka maen kei enges keke avasak puruni vatal
 min meatin tisa keil.✧

Ka kei lah lat tisaen keil ran meatin keil houlu,
 ka vis Ahi voumon ris methos onen min
 keil.”

55

Iahova rie lat enmahisien min meatin keil onen
Aesea 55:1-3,6-11

1 Iahova selus min meatin keil onen ka en
 provet Aesea vit,
 “!Ei, kami vasi koa maroro kat kami,
 oai keiek, mihemai mihemuni!✧

Ka kami koa mani onami tovuol,
 almai alhul anien ranau ka miheani.
 Anatin, almai venau ka alhul uen ka melik,

✧ 53:12: Mak 15:28; Luk 22:37 ✧ 55:1: Rev 21:6; 22:17

veni inau nisa maeni min kami suval sanien enges.

² ?Vensa mivul tounah en mani onami
koa sakras vakataun moulien onami?

?Vensa mimum keih
keke mivahul anien koa sakras val vataveah?
Mihetaeng revi enau ka mihoumon asa koa
mahiteni.

Hemukonek, en tinomi, mihesi kami ven
anien koa tahos vis tahos imok koa nisani
min kami.

³ Meatin keil onak, mihelong nau ka mihemai
venau.

Mihemai venau, ka mihelei kat moulien koa
vi anatin.

Inau numon hatkatien takeih hetal min kami koa
hel lisenges,

ka nitie lat envatien onak min kami musil
asa koa navat kati min asuv houlu Deved
mulamu.”[☆]

⁶ Aesea viteni min meatin keil vit,

“Kosa, mihehiles mihelei kat Iahova navong
maen kami mivahotini.

Mihehiso heha veni navong mul vesesal ven
kami.

⁷ Kami, meatin tisa keil, mihelokovein sakien
tatisa keil onami ka rendemien keil koa
romaltei.

Anatin, kami mihehiles moulien onami ka
mihemai vesesal ven Iahova.

Hemukonek, enmahisien onen hel en kami ka
houmon ris methos hetal min kami.

Anatin, kei hermudemtei mun tisaen keil
onami vareii.”

[☆] 55:3: Umen 13:34

- 8 Evus, Iahova viteni mun min meatin keil onen ka en provet Aesea vit,
 “Rendemien onak rosualtei rendemien keil onami,
 ka sakien onak teisav ran sakien keil onami.
 9 Anatin, rendemien ka sakien keil onak
 vina nesa mok mulin rendemien ka sakien keil onami.
 Keil amul nesa mok suval koa teilang mul nesa mok mulin out keil vasi en out netan.
 10 Navong ous motmot ran teilang vakas out netan,
 mum vasi umen onen.
 Mul sakin tounah vasi keil koa aluhi en atan moul
 ka san heite ka aneite min meatin keil avaani.☆
 11 En vati sakien enek, selusien onak koa va min meatin keil,
 sakras vahi heisav enges.
 Navong nasan selusien tai eva,
 selusien koanek houn vasi tounah keil koa naling kati tuai voumoni.”

59

Provet Aesea selus keih meatin keil onen Iahova ven tisaen keil one
Aesea 59:1-4

- 1 Provot Aesea sel kat meatin keil vit,
 “Kami minandemtei minahit Iahova rokurtei keihoen voutut moulien onami.
 Ka minandemtei mun minahit ralingen vonhon keke rolongtei uaien onami ven kataunien. !Romukteinek vareil!

☆ 55:10: 2Kor 9:10

- 2 Tisaen keil onamis mul riti vas kami miva
soutin ran Ahi onami.
Anatin, tisaen keil enges onami sakin Ahi
viles eisilin min kami ka sakin kei ro-
longtei mun hisien keil onami.
- 3 Sakien keil onami vilehilu en tisaen
ka hemi vi amus ral min ran meatin sav keil
koa mimuasi mat.
Hilingomi vilelau en luvosien
ka mimul miselus en tounah koa romaltei.
- 4 En out koa amumon kot ien
mirmusiltei sise koa vamal.
Ka navong mimulomal keke mivaselus en usite
onami,
miluvos ka miselus en tounah koa rovitei
anatin keke mivaleh rendemien onen
meatin sav keil.
Kami miling kat sise keke mivapurun meatin sav
keil eni,
evus, mimusili.”

*Aesea vit lat tisaen keil onen me-Isrel keil min
Iahova*

Aesea 59:9-10,12-17,20

- 9 Provet Aesea vit lat tisaen en usite onen
meatin keil vit,
“Ahi rolestei mun usite keil orer
ka maluen onen rorokoltei mun out koa roro
ien.
Komai merosin meneai vakistal en moulien ono-
mai,
ka meles mankoli enges.
- 10 Sakini meretavel suval meatin koa meten var.
Anatin, memusavoi en taviai enges suval out
vong.
Avaseini mesav keil ave keih,

keihoen tovuol en ir suval mema tuai.”

12 Sakini, meatin keil avitehit lat keil min Iahova avit,

“O Iahova, sakién tatisa keil onomai koa memumoni va katuk avi houlu ramat.

Tisaen keil onomai amul amuas ris komai. Anatin, komai mekilea keil vasi, ka melonge tisa houlu ven keil.

13 O Iahova li, komai mevae va katuk, ka memun mevit mereingeingenuk varei.

Meseseinuk

ka mermusiltei mun keik koa kovi Ahi onomai.

Lisenges, meselus usil sise koa mevapurun meatin sav keil eni,

ka mukave komai mehemea mehelokovein hem.

Luvosien keil amul akistal sase enges ran rendemien onomai,

sakini selusien taluvosien mul kistal ran ongomai lises.

14 Navong meles revit usite onen meatin keil, mermusiltei mun more sakién keil,

ka sakién ten maluen tovuol en komai.

Selusien ten anatinien tovuol luhu en meatin keil onomai,

ka merkurtei mun anatin en selusien onen meatin sav keil veni komai vasi meluvos.

15 Ka veni anatinien tovuol emun en komai, koakeil e vati avalokovein sakién tisa keil one,

alesi keke meatin sav keil amea apurun keil.”

Sakini, provet Aesea viteni vit,

“Sakién tatisa vasi keil onen meatin keil,

- Iahova lei kilea eni ka rositei veni,
veni kei lesi keke maluen tovuol en keil.
- 16 Kei longe tisa navong lele ka lesi keke
meatin tovuol vakataun meatin sav keil.✧
Sakini kei vit voutut moulien one
en keihoen ka maluen onen enges.
- 17 Sakini, musin en kei suval meatin tavaeen tai.✧
Musin en maluen suval tounah koa mul koe
veimasen,
ka ling saki en ten mututien suval tounah koa
kur koe vatin.
Kei hemai hesa kesi min meatin keil usil saki en
tisa keil koa amumoni,
ka hetie lat vurohien onen min koakeil
amum kalkali.
- 20 “Inau, Iahova, nimai en out Serusalem ka
nutut moulien onen meatin keil koa amul
ien.✧
Anatin, nimai nikur koe me-Isrel keil koa
aviles ran tisaen keil one.”

61

Iahova houtut moulien onen me-Isrel keil Aesea 61:1-3

- ¹ Koanek selusien onen meatin toumien onen
Iahova,
“Ninin Votut onen Iahova ten Keihoen mai
sienau,
veni rie lat nau mahitehiten more long-
longien min koakeil tounah one tovuol.✧
Kei sila nau masakin koakeil tine mah, ilonge
hetahos eris.

✧ 59:16: Mat 9:36 ✧ 59:17: Efes 6:14,17; 1Tes 5:8 ✧ 59:20:
Rom 11:26 ✧ 61:1: Mat 11:5; Luk 4:18-19; 7:22

Anatin, sila nau mahiteni min koakeil amul en
 hen mesav keil keke imaluv iha,
 ka min koakeil amul en mankoli ten eim
 takeih, keil akilea avasital rani avaha ris
 teim.

² Kei sila nau mahitehiteni keke Iahova rie lat
 avong koanek
 keke kei vatie lat kataunien onen min meatin
 keil onen,
 ka vou lin koakeil amum tisa.

Kei sila nau numai mahati lat rendemien
 onen koakeil amurang.✧

³ Numai masakin koakeil amurang en Hou Saeon
 avakur ris keihoen.
 Anatin, koakeil arangis meatin tai, nihati lat
 rendemien one.

Nihiles tangien one hemai hehi souen keil ten
 masmasien.
 Ka keil ilomal hekeih en sakien ten maluen
 hesuval vatiai tetaveah keil koa Iahova vareil
 luhi.

En sakien enek, moulien one hetie lat
 muohien ka hetetamenien onen Ahi.”

64

*Meatin keil avis ven enmahisien ka kataunien
 onen Ahi*

Aesea 64:4-9

⁴ Provet Aesea vis min Iahova vit,
 “O Iahova, meatin tovuol veah valesuk en meten,
 vuo vakur longlongien usil ahi sav tai koa
 suvaluk.

Veni keik vareil komumon marmari tounah
 vakataun koakeil aling desien one enuk.✧

- 5 Keik kokur revi koakeil e vati avoumon asa koa mal,
 koakeil amundem kat mengkatien keil onom ka amusili.
 Ka min komai, kosel kat komai,
 ka memules memumon tisaen keil.
 Anatin, avaseini kovuroh kat komai houlu,
 en avong onen avu onomai keil mai rokol kosa,
 komai memules memum romaltei.
 Mervinvintei kovoutut moulien onomai.
- 6 Komai vasi mermutotei en metom.
 Anatin, avaseini mesak visi mevoumon sakien keil koa memundemi mevit mal,
 en metom, sakien keil enek atisaso vilehil.
 Ven tisaen keil onomai, moulien onomai suval ouai
 koa maleles ka merangle,
 ka vuol navong eang muh rasilini vaha.
- 7 Tovuol en komai vahis minuk.
 Meatin tovuol emun en vati vailea keik.
 Ven tisaen keil onomai, keik koling suainuk ran komai
 ka komaen komai mekan heite ten tisaen keil onomai.
- 8 Ka keik, Iahova, kovi Tata onomai.
 En hem, komai mesuval tanhili koa keik komumoni mai vi pot.
 Anatin, komai mevi heite ten umen onom.
- 9 Sakini, konavul kattei komai li.
 O Iahova li, konandemtei mun usil tisaen keil onomai.
 Kitie lat enmahisien onom min komai li veni mevi meatin keil onom.”

Paama Bible
Portions of the Holy Bible in the Paama Language of
Vanuatu
Certaines parties de la Bible dans la langue Paama
de Vanuatu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

e4d59815-486c-529e-8bd4-ce3980ae5535